

中国反垄断法律资讯

China Monthly Antitrust Update

2016 年 7 月

July 2016

本资讯并非意在提供法律或其他意见，阁下不得基于本资讯内容采取或不采取任何行动。如果阁下有任何具体问题，请与以下合伙人联系。

This document is not designed to provide legal or other advice and you should not take, or refrain from taking, action based on its content. For any specific questions, please contact the partners below.

联合负责人 Co-Chairs

邓志松/Jet Deng

合伙人/Partner

北京办公室/Beijing Office

电话/Tel.: 010 - 5813 7038

邮箱/Email: zhisong.deng@dentons.cn

戴健民/Ken Dai

合伙人/Partner

上海办公室/Shanghai Office

电话/Tel.: 021 - 5878 1965

邮箱/Email: jianmin.dai@dentons.cn

目录 Contents

立法动态 Legislation	4
国家发改委发布《关于认定经营者垄断行为违法所得和确定罚款的指南》（征求意见稿）	4
NDRC Publishes the Guidelines on Determination of Illegal Gains and Amount of Fines Concerning Monopolistic Conducts by Undertakings (Draft for Comments)	4
国务院发布《国务院关于在市场体系建设中建立公平竞争审查制度的意见》	4
State Council Publishes the Opinions on Establishment of Fair Competition Review System During the Development of Market System	4
国家发改委发布《关于垄断协议豁免一般性条件和程序的指南（征求意见稿）》征求意见情况的通告	5
NDRC Publishes Announcement Concerning Solicitation of Public Comments for the Guidelines on the General Conditions and Procedures for Exemption of Monopoly Agreements (Draft for Comments)	5
执法机构 Authorities	6
四川省成都市价格监督检查与反垄断局揭牌成立	6
Chengdu Sets Up Price Supervision and Anti-Monopoly Bureau	6
国家发改委胡祖才副主任会见欧亚经济委员会竞争与反托拉斯委员阿尔达别尔杰诺夫一行	6
Mr. Hu Zucai, Vice Chairman of NDRC Meets with a Delegation of EEC Led by Mr. Nurlan Aldabergenov	7
国家发改委、商务部会见日本驻华使馆经济参赞一行	7
NDRC and MOFCOM Meet with the Outgoing Economic Counselor of Embassy of Japan in China and the Successor	7
商务部反垄断局韩春霖副局长赴香港参加美国律师协会亚洲反垄断法会议	7
Mr. Han Chunlin, Deputy Director General of AMB of MOFCOM, Participates the ABA Asia Antitrust Forum in Hong Kong	8
国家发改委价监局应邀赴比利时参加伦敦大学学院竞争政策论坛	8
PSIAMB Invited to Participate the Competition Policy Forum Held by UCL in Belgium	8
国家发改委：我国将加大反垄断执法力度，遏制医药行业违法涨价行为	9
NDRC: China Will Intensify the Antitrust Enforcement and Prevent the Illegal Price Hikes in Pharmaceutical Industry	9
黑龙江省严查原料药、药品市场垄断	9
Heilongjiang Province Investigates Monopoly in Pharmaceutical Market Strictly	9
全国工商和市场监管部门反公用企业垄断成效显著：立案 289 件 结案 59 件	10
Remarkable Achievements by National Industrial and Commercial Administration and Market Supervision and Management Department: 289 filed and 59 closed	10
行政调查 Public Enforcement	11
内蒙古工商局查处广播电视网络公司滥用市场支配地位案	11
Inner Mongolia AIC Investigates and Fines Local Radio and Television Network Company for Abuse of Dominant Market Position	11

内蒙古工商局查处城市给排水公司滥用市场支配地位案	11
Inner Mongolia AIC Investigates and Fines Urban Water Supply & Drainage Company for Abuse of Dominant Market Position	12
经营者集中 Merger Control.....	13
商务部六月份公布 20 起简易案件	13
MOFCOM Releases 20 Streamlined Cases in June.....	13
商务部表示正对百威英博收购南非米勒进行反垄断审查	13
MOFCOM Discloses Its Ongoing Antitrust Investigation on Acquisition of SABMiller by Anheuser-Busch InBev	13
商务部发布关于解除沃尔玛收购纽海控股经营者集中限制性条件的公告.....	13
MOFCOM Issues Announcement Concerning Removal of Conditions on Acquisition of Niu Hai Holdings by Wal-Mart.....	14
民事诉讼 Private Actions.....	15
北京知识产权法院受理高通诉魅族标准必要专利侵权案件.....	15
BIPC Accepts Case Filed by Qualcomm against Meizu for SEP Infringement.....	15
盈鼎诉中石化：重审开庭双方再次同意调解.....	15
Yingding v. Sinopec: Retrial Held and Both Parties Agree to a Mediation Again	16
大成团队 Dentons Team	17
戴健民律师受邀为日本律师及企业法务作“限定最低转售价格的法律风险防范”专题讲座.....	17
Ken Dai Invited to Deliver a Special Lecture on “Legal Risks Prevention of Fixing Minimum Resale Price” for Japanese Lawyers and In-House Counsels	17
张伟律师受中国合规网邀请作“新《反不正当竞争法》解读与贿赂重案分析”专题讲座	17
Will Zhang Invited by Compliance in China to Deliver a Special Lecture on “Interpretation of Revised Draft of AUCL and Analysis of Commercial Bribery”	17
邓志松律师受邀参加“国际竞争法视野下的中国立场”博士论坛	18
Jet Deng Invited to Attend “China’s Position in the View of International Competition Law” Doctoral Forum	18

立法动态 Legislation

国家发改委发布《关于认定经营者垄断行为违法所得和确定罚款的指南》（征求意见稿）

2016 年 6 月 17 日，国家发改委发布了《关于认定经营者垄断行为违法所得和确定罚款的指南》（征求意见稿）（“《指南》”）公开征求意见。此次公开征求意见的时间为 6 月 17 日至 7 月 6 日。有关单位和社会各界人士可以登陆国家发改委门户网站，对《指南》提出意见建议，并将意见发送到国家发改委（价格监督检查与反垄断局）。¹

NDRC Publishes the Guidelines on Determination of Illegal Gains and Amount of Fines Concerning Monopolistic Conducts by Undertakings (Draft for Comments)

On 17 June 2016, National Development and Reform Commission (“NDRC”) released the *Guidelines on Determination of Illegal Gains and Amount of Fines Concerning Monopolistic Conducts by Undertakings (Draft for Comments)* (“Guidelines”) to seek public comments. The period for solicitation lasts from 17 June to 6 July, during which relevant entities or individuals from all walks of life may log on NDRC’s website to put forward suggestions and send them to NDRC (Price Supervision and Inspection and Anti-Monopoly Bureau) (“PSIAMB”).¹

国务院发布《国务院关于在市场体系建设中建立公平竞争审查制度的意见》

6 月 14 日，国务院发布《国务院关于在市场体系建设中建立公平竞争审查制度的意见》，该制度针对地方保护、区域封锁，行业壁垒、企业垄断，违法给予优惠政策或减损市场主体利益等不符合建设全国统一市场和公平竞争的现象，要求各级政府对全部规范性文件进行事先的“自我审查”，确保有关政府文件符合以《反垄断法》为核心的公平竞争准则。²

State Council Publishes the Opinions on Establishment of Fair Competition Review System During the Development of Market System

On 14 June, State Council publishes the *Opinions on Establishment of Fair Competition Review System During the Development of Market System*. In regard to local protectionism, regional blockade, industry barriers, business monopoly, granting preferential policies in violation of the law or illegally prejudicing the interests of market players, and other

¹http://jjs.ndrc.gov.cn/fjgld/201606/t20160617_807541.html

²http://www.gov.cn/zhengce/content/2016-06/14/content_5082066.htm?from=groupmessage&isappinstalled=0#rd

phenomena contrary to the efforts of building a unified national market and promoting fair competition, the System requires governments at all levels to conduct ex ante self-review on all regulatory documents, ensuring that relevant government documents are in compliance with fair competition code whose core is the Anti-monopoly Law (“AML”).²

国家发改委发布《关于垄断协议豁免一般性条件和程序的指南（征求意见稿）》征求意见情况的通告

6月13日，国家发改委发布《关于垄断协议豁免一般性条件和程序的指南（征求意见稿）》征求意见情况的通告。根据通告，征求意见期间，国内外反垄断执法机构、国内外商会、行业协会、研究机构、律师事务所、相关企业等62家单位及个人通过召开专题座谈会、来函、电子邮件等方式提出了近200条意见和建议，包括进一步明确受理时间和受理机构，补充、完善是否给与豁免的主要考虑因素，拓宽豁免咨询受理范围，强化豁免咨询意见效力，加强与反垄断承诺、宽大制度的衔接，及早研究、制定行业及特定类型豁免指南等。³

NDRC Publishes Announcement Concerning Solicitation of Public Comments for the Guidelines on the General Conditions and Procedures for Exemption of Monopoly Agreements (Draft for Comments)

On 13 June, NDRC published an announcement concerning the solicitation of public comments for the *Guidelines on the General Conditions and Procedures for Exemption of Monopoly Agreements (Draft for Comments)*. Pursuant to the announcement, 200 pieces of comments and suggestions had been raised by 62 units and individuals from related domestic or foreign antitrust enforcement agencies and chambers of commerce, industrial associations, research institutes, law firms and related enterprises by holding symposiums, or via emails and letters. The suggestions include further instructions on the application time and the agencies, supplementation of major factors for exemption, expansion of acceptance range of exemption consultation, improvement of effects of exemption consultation opinions, reinforcement of the link between the guidelines on commitments and leniency system, as well as research and establishment of guidelines on exemption for specific industries and types early, etc..³

³http://jjs.ndrc.gov.cn/fjgld/201606/t20160613_807005.html

执法机构 Authorities

四川省成都市价格监督检查与反垄断局揭牌成立

2016 年 6 月 29 日，四川省成都市价格监督检查与反垄断局揭牌成立，该局将负责清理和废除本行政区域妨碍全国统一市场和公平竞争的各项规定和做法；查处各类违法实行优惠政策的行为；预防和制止达成实施价格垄断协议、滥用市场支配地位和滥用行政权力排除竞争等违法行为，建立公平、开放、透明的市场价格监管规则。据悉，成都市是西部地区首个成立价格监督检查与反垄断局的省会城市。⁴

Chengdu Sets Up Price Supervision and Anti-Monopoly Bureau

On 29 June 2016, Chengdu, Sichuan Province set up Price Supervision and Anti-Monopoly Bureau, which will take responsible for cleaning up and abolishing all provisions and practices within the administrative region that impede the formation of a unified national market and fair competition, investigating and punishing the implementation of preferential policies in violation of the law, preventing and stopping the conclusion of monopoly agreements, the abuse of dominant market position and the abuse of administrative powers to exclude or restrict competition, establishing fair, open and transparent market price regulatory rules. It's reported that Chengdu is the first provincial capital city that sets up Price Supervision and Anti-Monopoly Bureau in western China.⁴

国家发改委胡祖才副主任会见欧亚经济委员会竞争与反托拉斯委员阿尔达别尔杰诺夫一行

6 月 16 日，国家发改委胡祖才副主任在发改委会见了欧亚经济委员会竞争与反托拉斯委员阿尔达别尔杰诺夫一行。双方介绍了各自开展的反垄断立法工作及执法实践情况，均认为加强中国与欧亚经济委员会反垄断机构的合作有利于为中国和欧亚经济联盟成员国的经济发展创造良好条件。会见后，双方签署了《中国国家发展改革委与欧亚经济委员会关于反垄断和反托拉斯合作的谅解备忘录》。⁵

⁴http://www.cdrb.com.cn/html/2016-06/30/content_40803.htm#rd?sukey=3997c0719f151520b60fc88a2440fb03984ca626d36f660ca65c85feb6fed97d6641a8a00f47cb27d31aec1902eb8d21

⁵http://www.ndrc.gov.cn/qzdt/201606/t20160616_807492.html#rd?sukey=3997c0719f15152068a8498d05ae2258c84da97988313d11fb871fcbaf762400af2efb24c9602796f3cb236c6e35c7966

Mr. Hu Zucai, Vice Chairman of NDRC Meets with a Delegation of EEC Led by Mr. Nurlan Aldabergenov

On 16 June, Mr. Hu Zucai, Vice Chairman of NDRC, met with a delegation led by Mr. Nurlan Aldabergenov, commissioner of Eurasian Economic Commission (“EEC”) for competition and antitrust. Both parties introduced the practice status of anti-monopoly legislation and enforcement respectively, believing that the improvement of cooperation between antitrust enforcement authorities of China and EEC is beneficial to create favorable conditions for the economic development of both China and member states of Eurasian Economic Union. After the meeting, the parties signed the *Memorandum of Understanding on Cooperation Concerning Anti-Monopoly and Antitrust between NDRC and EEC*.⁵

国家发改委、商务部会见日本驻华使馆经济参赞一行

6月13日，国家发改委价监局李青副局长会见了即将离任的日本驻华使馆经济参赞大矢一夫先生和继任经济参赞山田卓先生。双方回顾了近几年中日反垄断合作成果和进展，并就进一步深化合作交换了意见。⁶6月14日，商务部反垄断局韩春霖副局长会见了大矢一夫先生和山田卓先生。双方就中日反垄断合作进展交换了意见，并表示将继续共同努力，推动双边合作深化发展。⁷

NDRC and MOFCOM Meet with the Outgoing Economic Counselor of Embassy of Japan in China and the Successor

On 13 June, Mr. Li Qing, Deputy Director General of PSIAMB of NDRC, met with Mr. Kazuo Ooya, the outgoing Economic Counselor of Embassy of Japan in China and the successor, Mr. Taku Yamada. Both parties reviewed the achievement and progress on antitrust cooperation between China and Japan in recent years and exchanged opinions on further cooperation.⁶ On 14 June, Mr. Han Chunlin, Deputy Director General of Anti-Monopoly Bureau (“AMB”) of Ministry of Commerce (“MOFCOM”), met with Mr. Kazuo Ooya and Mr. Taku Yamada. Both parties shared opinions on antitrust cooperation between China and Japan, and expressed intention to enhance cooperation.⁷

商务部反垄断局韩春霖副局长赴香港参加美国律师协会亚洲反垄断法会议

6月2日至3日，应美国律师协会（ABA）反垄断法分会邀请，商务部反垄断局韩春霖副局长赴香港参加美国律师协会亚洲反垄断法会议。会议期间，韩春霖副局长和国家发改委、国家工商总局代表就中国《反垄断法》配套立法、执法和国际合作等议题展开讨论。来自美国、

⁶http://jjs.ndrc.gov.cn/qzdt/201606/t20160617_807585.html

⁷<http://fldj.mofcom.gov.cn/article/xxfb/201606/20160601338914.shtml>

日本、韩国、印度、巴基斯坦、中国香港等司法辖区反垄断执法机构、企业和律师事务所的代表出席了会议。⁸

Mr. Han Chunlin, Deputy Director General of AMB of MOFCOM, Participates the ABA Asia Antitrust Forum in Hong Kong

On 2 and 3 June, upon the invitation by American Bar Association (“**ABA**”), Section of Antitrust Law, Mr. Han Chunlin, Deputy Director General of AMB of MOFCOM, participated the ABA Asia Antitrust Forum in Hong Kong. During the forum, Mr. Han Chunlin and other representatives of NDRC, State Administration of Industry and Commerce (“**SAIC**”) discussed the topics of systematic legislation, enforcement of the AML and international cooperation. Representatives of antitrust enforcement agencies, enterprises and law firms from the US, Japan, South Korea, India, Pakistan, Hong Kong and other jurisdictions attended the forum as well.⁸

国家发改委价监局应邀赴比利时参加伦敦大学学院竞争政策论坛

6 月初，国家发改委价监局李青副局长应邀带队赴比利时参加英国伦敦大学学院在布鲁塞尔举办的杰文斯竞争政策论坛。根据会议安排，李青副局长发表了我国反垄断执法和竞争政策推进的主旨演讲；介绍了 2015 年以来国家发改委反价格垄断执法概况、在反行政垄断领域取得的最新成果、国务院反垄断指南起草最新进展；重点阐述了我国“逐步确立竞争政策基础性地位”、“建立竞争政策协调机制”、“实施公平竞争审查制度”等政策措施的主要内容和重要意义。⁹

PSIAMB Invited to Participate the Competition Policy Forum Held by UCL in Belgium

In early June, Ms. Li Qing, Deputy Director General of PSIAMB, led a delegation to attend Jevons Competition Policy Forum held by University College of London (“**UCL**”) in Brussels. According to the arrangement of forum, Ms. Li Qing delivered a keynote speech on antitrust enforcement in China and the implementation of competition policies, introduced the overview of enforcement on anti-price monopoly by NDRC since 2015, the latest achievements in anti-administrative monopoly, and the recent progress made in drafting the State Council’s antitrust guidelines. In particular, Ms. Li Qing mainly elaborated the contents and meaning of several Chinese policies and measures, such as establishing competition policy’s fundamental roles in economic development, instituting a framework of competition coordination mechanism, and implementing the Fair Competition Review System.⁹

⁸<http://fdj.mofcom.gov.cn/article/xxfb/201606/20160601334359.shtml>

⁹http://jjs.ndrc.gov.cn/qzdt/201606/t20160627_808707.html

国家发改委：我国将加大反垄断执法力度，遏制医药行业违法涨价行为

6月1日起，国家发改委在全国范围开展药品价格专项检查，重点瞄准价格出现异常波动的原料药、药品品种。国家发改委价格监督检查与反垄断局副局长卢延纯在上海举办的医药企业培训会上表示，医药产品事关人民群众生命健康，是反垄断部门关注的重点。下一步我国将加强药品反垄断，遏制医药行业违法涨价行为。¹⁰

NDRC: China Will Intensify the Antitrust Enforcement and Prevent the Illegal Price Hikes in Pharmaceutical Industry

NDRC has conducted nationwide special inspection on drug price from 1 June, focusing on abnormal price fluctuation of Active Pharmaceutical Ingredients (“APIs”) and drugs. “Medical product relates to the life and health of people, it’s a major concern of antitrust enforcement authorities,” Mr. Lu Yanchun, Deputy Director General of PSIAMB, said in a training conference for pharmaceutical enterprises held in Shanghai. Thus, China will intensify the antitrust enforcement and prevent the illegal price hikes in pharmaceutical industry.¹⁰

黑龙江省严查原料药、药品市场垄断

6月至10月，黑龙江省物价局将在全省开展药品价格专项检查。此次检查，涉及黑龙江省药品生产经营企业、医疗机构、疾病预防控制中心、血站、药品集中招标采购平台、药品采购机构及相关行业协会，重点检查原料药、药品生产经营企业和行业协会实施垄断协议、滥用市场支配地位等垄断行为。¹¹

Heilongjiang Province Investigates Monopoly in Pharmaceutical Market Strictly

From June to October, Price Bureau of Heilongjiang Province will conduct special inspection on drug price in whole province. pharmaceutical enterprises, medical institutions, centers for disease control and prevention, blood stations, drug centralized bid and procurement platforms, drug procurement agencies and relevant industry associations of Heilongjiang Province are involved in this inspection. Monopoly agreements, abuse of dominant market position by enterprises who produce or sell APIs and drugs as well as industry associations are focused in this inspection.¹¹

¹⁰http://www.sh.xinhuanet.com/2016-06/29/c_135476012.htm#rd

¹¹http://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzA3NTMwMTkxNA==&mid=2656562630&idx=2&sn=8e04ece93dba15aefdc01e4bb447ba7c#rd

全国工商和市场监管部门反公用企业垄断成效显著：立案 289 件 结案 59 件

全国工商和市场监管部门集中整治公用企业限制竞争和垄断行为专项执法行动取得阶段性成效。截至 5 月底，全国工商和市场监管部门已立案 289 件、结案 59 件。¹²

Remarkable Achievements by National Industrial and Commercial Administration and Market Supervision and Management Department: 289 filed and 59 closed

National Industrial and Commercial Administration and Market Supervision and Management Department have achieved periodical success during their special enforcement on regulating restrictive and monopolistic acts of public utility enterprises. Up to the end of May, National Industrial and Commercial Administration and Market Supervision and Management Department have filed 289 cases, and 59 of which has been closed..¹²

¹²<http://www.cicn.com.cn/zggsb/2016-06/20/cms87178article.shtml>

行政调查 Public Enforcement

内蒙古工商局查处广播电视网络公司滥用市场支配地位案

2016 年 6 月 28 日，国家工商总局公布了内蒙古自治区工商行政管理局对内蒙古广播电视网络集团有限公司锡林郭勒分公司滥用市场支配地位附加不合理交易条件案作出的行政处罚决定。根据该决定，当事人在锡林浩特市所辖城区范围内的相关商品市场具有市场支配地位，其在向用户收取 26 元电视基本收视维护费的同时，强制用户缴纳本可以自由选择 and 自愿订购的“4 元基本付费节目包”服务费，剥夺了用户的自主选择权，侵犯了消费者的合法权益，构成滥用市场支配地位行为，因此对其处以罚款人民币 9.8 万元，并没收其违法所得人民币 9.16 万元。¹³

Inner Mongolia AIC Investigates and Fines Local Radio and Television Network Company for Abuse of Dominant Market Position

On 28 June 2016, SAIC released an administrative penalty decision made by Inner Mongolia Administration for Industry and Commerce (“AIC”) on Xilin Gol branch of Inner Mongolia Radio and Television Network for abuse of market dominance by imposing unfair trading conditions on customers. According to the decision, the party has dominant market position in relevant product market in the urban areas of Xilinhot City, where it charged basic maintenance services fees (CNY 26 per month) bundled with pay TV subscription services fees (CNY 4 per month). Such conducts have deprived subscribers’ right to choose, infringed lawful consumer rights and interests, and violated the AML which prohibits the abuse of market dominance. Thus, Inner Mongolia AIC imposed a fine of CNY 98,000, and confiscated illicit gains of CNY 91,600 from the party.¹³

内蒙古工商局查处城市给排水公司滥用市场支配地位案

5 月 29 日，国家工商总局公布了内蒙古自治区工商局对阿拉善左旗城市给排水公司滥用市场支配地位附加不合理交易条件案作出的行政处罚决定。根据该决定，当事人在其所在城市的城市给公共供水服务市场具有市场支配地位，其在用户向当事人申请接入城市供水管网时，附加不合理交易条件，指定用户购买安装当事人指定的水表、自行施工等行为，剥夺了用户的自主选择权，侵犯了其他生产企业和经营者的合法权益，构成滥用市场支配地位行为，因

¹³http://www.saic.gov.cn/zwgk/gqgs/jzzf/cfjd/201606/t20160628_169404.html

此对其处以罚款人民币 45.16 万元，并没收其违法所得人民币 30.0741 万元。¹⁴

Inner Mongolia AIC Investigates and Fines Urban Water Supply & Drainage Company for Abuse of Dominant Market Position

On 29 May, SAIC released an administrative penalty decision made by Inner Mongolia AIC on Alxa Zuoqi Urban Water Supply and Drainage for abuse of dominant market position by imposing unfair trading conditions. According to the decision, the party has dominant market position in urban water supply and drainage service market in its city, where It forced consumers to use water meters provided by it only and get a supply connection with it to exclusively accept its pipeline construction services. Such conducts have deprived consumers' right to choose, infringed lawful rights and interests of other enterprises, and violated the AML which prohibits the abuse of market dominance. Thus, Inner Mongolia AIC imposed a fine of CNY 451,600, and confiscated illicit gains of CNY 300,741 from the party.¹⁴

¹⁴http://www.saic.gov.cn/zwgk/gggs/jzzf/cfjd/201605/t20160531_168925.html

经营者集中 Merger Control

商务部六月份公布 20 起简易案件

截至 2016 年 6 月 30 日，商务部六月份在其网站上公布的简易案件数量达到 20 起，简易案件总量达 459 起。¹⁵

MOFCOM Releases 20 Streamlined Cases in June

Up to 30 June 2016, MOFCOM has released 20 streamlined cases in June on its website, with total amount reaching 459 so far.¹⁵

商务部表示正对百威英博收购南非米勒进行反垄断审查

6 月 17 日，商务部新闻发言人沈丹阳在商务部例行新闻发布会上表示，商务部已经收到百威英博收购南非米勒股权案的经营集中申报，目前商务部正对该案进行反垄断审查。¹⁶

MOFCOM Discloses Its Ongoing Antitrust Investigation on Acquisition of SABMiller by Anheuser-Busch InBev

On 17 June, in a regular press conference held by MOFCOM, Mr. Danyang Shen, the spokesman, disclosed that MOFCOM has received the declaration on acquisition of SABMiller by Anheuser-Busch InBev, and is reviewing the transaction at present.¹⁶

商务部发布关于解除沃尔玛收购纽海控股经营者集中限制性条件的公告

6 月 8 日，商务部就沃尔玛公司关于解除 2012 年第 49 号公告附加的限制性条件的申请发布了 2016 年第 23 号公告，同意解除 2012 年第 49 号公告附加的限制性条件。¹⁷

¹⁵<http://fldj.mofcom.gov.cn/article/jyzizijaigs/>

¹⁶http://finance.ifeng.com/a/20160617/14498805_0.shtml

¹⁷<http://fldj.mofcom.gov.cn/article/ztxx/201606/20160601335200.shtml#rd?sukey=3997c0719f151520122c2b7da36f30405232a6055487ccf1b2028aae754f383800c72790f99bc36175bf0b6b3c7ecd02>

MOFCOM Issues Announcement Concerning Removal of Conditions on Acquisition of Niu Hai Holdings by Wal-Mart

On 8 June, MOFCOM issued No.23 Announcement of 2016 on request of Wal-Mart's application on lifting of conditions ordered in No.49 Announcement of 2012. MOFCOM agrees to remove the conditions ordered in No.49 Announcement of 2012.¹⁷

民事诉讼 Private Actions

北京知识产权法院受理高通诉魅族标准必要专利侵权案件

2016 年 6 月 24 日，北京知识产权法院受理了美国芯片制造商高通公司诉中国手机制造商珠海市魅族科技有限公司及其北京分公司（“魅族公司”）侵犯其标准必要专利垄断纠纷一案。该案中，高通请求法院确认高通公司向魅族公司发送的《中国专利许可协议》中的许可条件不违反《反垄断法》、符合高通公司的相关 FRAND 承诺，判令将该等许可条件作为高通公司与魅族公司就无线标准必要中国专利达成专利许可协议的主要条款，并判令两被告赔偿相应损失约人民币 5.2 亿元。¹⁸

BIPC Accepts Case Filed by Qualcomm against Meizu for SEP Infringement

On 24 June 2016, Beijing Intellectual Property Court (“BIPC”) accepted a patent infringement complaint filed by US chipmaker Qualcomm against Chinese handset maker Zhuhai Meizu Technology and its Beijing branch (“Meizu”). In this case, Qualcomm is seeking a court ruling which confirms that the conditions in the China Patent License Agreement sent to Meizu do not violate the AML and are in line with relevant FRAND commitments by Qualcomm. In addition, Qualcomm also requested the court to order Meizu to incorporate such conditions into their license agreement, and compensate Qualcomm for the loss of CNY 520 million.¹⁸

盈鼎诉中石化：重审开庭双方再次同意调解

6 月 15 日，云南盈鼎生物能源股份公司（“盈鼎公司”）诉中国石油化工股份公司（“中石化”）、中石化销售公司云南石油分公司（“中石化云南公司”）拒绝销售其生物柴油一案在昆明市中级人民法院开庭重审。盈鼎公司于 2014 年将中石化、中石化云南公司告上法庭，要求将其生产的生物柴油纳入被告燃料销售体系，并赔偿经济损失人民币 300 万元。2014 年 12 月，昆明市中级人民法院作出一审判决，判处中石化云南公司将盈鼎公司生产的符合国家标准生物柴油纳入其燃料销售体系。双方均不服一审判决而上诉。2015 年 8 月，云南省高级人民法院作出二审裁定，认为原一审判决认定基本事实不清，违反法定程序，裁定撤销原判，发回重审。经再审庭审程序后，原被告双方再次同意调解。¹⁹

¹⁸ <http://www.techweb.com.cn/it/2016-06-24/2351618.shtml#rd?sukey=3997c0719f151520d54027e8415b583b5b7a7370d5596d5a9fa81476d3905c8b7eb1e9065b9bcac7f6430c64f5a178c6>

¹⁹ <http://www.chinanews.com/ny/2016/06-15/7905531.shtml#rd>

Yingding v. Sinopec: Retrial Held and Both Parties Agree to a Mediation Again

Kunming Intermediate People's Court ("**Kumming Court**") held a retrial of the refusal-to-trade lawsuit against Sinopec and its Yunan branch filed by private company Yunnan Yingding Bio-energy ("**Yingding**") on 15 June. Yingding brought a lawsuit against Sinopec and its Yunan branch, asking the court to order Sinopec to accept qualified bio-fuel produced by Yingding into its refined oil distribution network and compensate for the economic loss of CNY 3 million. Kunming Court ruled against Sinopec in December 2014 and ordered Sinopec to accept Yingding's bio-fuel into its distribution network. Both parties appealed. In August 2015, Yunnan High People's Court revoked Kunming Court's ruling and remanded the case for retrial, on grounds of failure to determine important facts and procedural mistakes. Both sides agreed to a mediation after the retrial.¹⁹

大成团队 Dentons Team

戴健民律师受邀为日本律师及企业法务作“限定最低转售价格的法律风险防范”专题讲座

2016年6月29日，大成反垄断团队戴健民律师受邀为日本律师及企业法务就“限定最低转售价格的法律风险防范”主题进行专题讲座。戴健民律师分别从“什么情况转售价格会被调查”、“实际被调查的案例”、“行政调查与处罚的风险”、“民事诉讼的风险”、“第十五条豁免条款的适用”、“实务指引与应对”六个方面进行了阐述。提问环节，戴健民律师对参会人员提出的问题进行了回答，并与其进行了深入的讨论。

Ken Dai Invited to Deliver a Special Lecture on “Legal Risks Prevention of Fixing Minimum Resale Price” for Japanese Lawyers and In-House Counsels

On 29 June 2016, Ken Dai, the partner of Dentons Antitrust Team was invited to deliver a special lecture on the topic of “Legal Risks Prevention of Fixing Minimum Resale Price” for Japanese lawyers and in-house counsels. Ken Dai illustrated the topic from six aspects, including the conditions under which resale prices may be investigated, practical cases, risks of administrative investigation and penalty, risks of private litigation, application of Article 15 of the AML on exemption, practical instruction and management. In Q&A section, Ken Dai addressed the questions raised by attendees, and discussed deeply with them.

张炜律师受中国合规网邀请作“新《反不正当竞争法》解读与贿赂重案分析”专题讲座

6月23日，应中国合规网邀请，大成反垄断团队张炜律师为众多国内外企业法务就“新《反不正当竞争法》解读与贿赂重案分析”主题，进行了专题讲座。张炜律师对新《反不正当竞争法》的修订内容进行了细致解读，并着重对其中有关商业贿赂的条款，结合其多年一线执法经验，进行了分析。提问环节，张炜律师与参会人员进行了深入的交流，并分享了其对相关热点问题的看法。

Will Zhang Invited by Compliance in China to Deliver a Special Lecture on “Interpretation of Revised Draft of AUCL and Analysis of Commercial Bribery”

On 23 June, Will Zhang, the associate of Dentons Antitrust Team was invited by Compliance in China to deliver a lecture for in-house counsels from domestic and foreign enterprises on the topic of “Interpretation of Revised Draft of AUCL and Analysis of Commercial Bribery”. Will Zhang unscrambled the newly revised draft of Anti-Unfair Competition Law (“AUCL”), while analyzed the provisions on commercial bribery

emphatically in combination with years of frontline enforcement experience. In Q&A section, Will Zhang had in-depth communication with attendees, and shared his insights in regard to relevant hot issues.

邓志松律师受邀参加“国际竞争法视野下的中国立场”博士论坛

6月5日，中国政法大学国际法学院举办题为“国际竞争法视野下的中国立场”的论坛。论坛发言人分别就“FRAND原则下标准必要专利的禁令救济与过高定价问题”，“竞争中立规则的发展趋势”和“竞争中立规则对中国的影响”进行主题发言并和与会嘉宾进行了深入的探讨。大成反垄断团队合伙人邓志松律师受邀参与本次论坛，就竞争政策与产业政策的关系问题与发言人交换了看法，并从实务角度阐述了其对“高通案”、“华为诉IDC案”的理解。

Jet Deng Invited to Attend “China’s Position in the View of International Competition Law” Doctoral Forum

On 5 June, the forum on “China’s Position in the View of International Competition Law” was held by International Law School of China University of Political Science and Law. Three speakers delivered keynote speeches respectively on the issues of “Injunction Remedy and Overpricing of Standard Essential Patents under Principle of FRAND”, “Development Trends of Competitive Neutrality Rules” and “Effects of Competitive Neutrality Rules on China”, as well as had in-depth discussion with attendees. Jet Deng, the partner of Dentons Antitrust Team, was invited to attend the forum where he exchanged viewpoints regarding the relationship between competition policy and industrial policy with speakers, while shared his understanding on Qualcomm Case and Huawei v. IDC Case from the perspective of practice.

微信公众号

名称：反垄断实务评论

微信号：Antitrust_Review

我们致力于提供中国反垄断法最新资讯，包括法规速递、执法机关动态、行政执法、民事诉讼、中外反垄断法交流、学术研究等。提供案例解析、理论介绍、律师实务操作指南，以及原创反垄断法评论和文章，部分内容为中英文双语。欢迎您的关注。

WeChat Public Account

Name: Antitrust Practice Review

ID: Antitrust_Review

This Public Account focus on updates of China's antitrust law, including legislation, authorities, public enforcement, merger control, private litigation, academia, etc. Case study, theory introduction, practice guidance, original antitrust law reviews and articles are also contained. Welcome to join us.



大成是世界上第一家全球多中心的律师事务所，坚持超越自我，以客户需求为中心，始终如一地提供专业、全面、及时、高效的服务，荣膺“Acritas 2015 全球顶尖 20 家精英品牌律所”称号。

我们知道，深谙本地文化对于达成交易、解决纠纷以及化解商业风险都至关重要，这促使我们深入客户业务所在的各个地区，让客户保持竞争优势。大成--全球最大的律师事务所--全球服务团队现在更加灵活，在遍及全球 50 多个国家超过 125 个地区，为个人及公共客户提供量身定制的解决方案，满足客户在本地、本国及全球的法律服务需要。

Dentons is the world's first polycentric global law firm. A top 20 firm on the Acritas 2015 Global Elite Brand Index, the Firm is committed to challenging the status quo in delivering consistent and uncompromising quality and value in new and inventive ways.

Driven to provide clients a competitive edge, and connected to the communities where its clients want to do business, Dentons knows that understanding local cultures is crucial to successfully completing a deal, resolving a dispute or solving a business challenge. Now the world's largest law firm, Dentons' global team builds agile, tailored solutions to meet the local, national and global needs of private and public clients of any size in more than 125 locations serving 50-plus countries.

www.dentons.com.